

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION DE 2014

ARABE

Langue vivante 1

Série **L** – Durée de l'épreuve : 3 heures – coefficient : 4

Série **L** Langue vivante approfondie (**LVA**) – Durée de l'épreuve : 3 heures – coefficient : 4

Séries **ES-S** – Durée de l'épreuve : 3 heures – coefficient : 3

*L'usage des calculatrices et traductrices électroniques est interdit.
L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.*

**Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 3 pages.**

Répartition des points	
I.	Compréhension de l'écrit : 10
II.	Expression écrite : 10

NOTE IMPORTANTE :

*Il est interdit aux candidats de signer leur composition
ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer sa provenance.*

Tournez la page S.V.P

TEXTE

كان في أربعينيات القرن العشرين من المجاهدين السياسيين ، حين كانت القضية الرئيسية التي يحارب من أجلها جيله من الشباب هي قضية استقلال مصر من الاحتلال الانجليزي ، وكان في سبعينيات القرن العشرين لا يزال كذلك من المجاهدين السياسيين ، وذلك حين أصبحت القضية الرئيسية التي يحارب من أجلها المثقفون المصريون هي قضية استقلال الإنسان المصري ، أو بمعنى آخر حرية الإنسان المصري في التعبير .

كان يكتب مقالاً أسبوعياً في "مجلة أكتوبر" يعبر فيه عن الآراء السياسية المختلفة . وكان يتمتع بحرية شبه مطلقة في كتابة ما يعن له ، مستفيداً بصداقته القديمة مع أنور السادات ⁽¹⁾ ومستفيداً كذلك من قربه خلال فترات عمره المختلفة من صنّاع القرار ، قبل الثورة وبعدها في زمن عبد الناصر أو في زمن أنور السادات ، إلا أنّ القضية التي شغلته تماماً في أغلب أعماله الأدبية كانت هي قضية حرية المرأة .

كانت السيّدة والدته روز اليوسف والتي غيرت اسمها من بعد إلى فاطمة اليوسف ، سيّدة استثنائية تماماً . إذ كانت منذ بداية حياتها تمارس كامل حريتها في ذلك الزمن الذي لم تكن تعرف فيه المرأة في مصر أو في بقية البلاد العربية إلاّ الحجاب . وقد عبّرت تلك السيّدة عن حريتها تلك بأشكال مختلفة . فمنها مثلاً أنها خلعت الحجاب في العشرينات ثم قامت بالعمل في التمثيل . ليس هذا فقط بل أنشأت وأدارت فرقة مسرحية ثم بعد ذلك أنشأت وأدارت مجلة أسبوعية حملت اسمها وهي "مجلة روز اليوسف" التي ما زالت تصدر حتى الآن بعد ثمانين سنة من إنشائها . هذه السيّدة والدة إحسان عبد القدوس هي التي ضربت له المثل الذي اتّخذه في رواياته مقياساً للمرأة .

أنا أعتبر أن أفضل رواياته تلك على الإطلاق هي رواية " أنا حرة " وقد عبّرت عنها السينما المصرية تعبيراً جيّداً في فلم من إخراج صلاح أبو سيف ومن تمثيل لبنى عبد العزيز وشكري سرحان . قصة الفتاة التي تنمرّد على أسرتها وتتعلم كيف تقول : "لا" ، ثم تنمرّد على المجتمع والتقاليد وتتعلم كيف تختار أن تكمل تعليمها الجامعي بدلاً من الزواج ثم تنمرّد على السلطات الحاكمة في فترة ما قبل الثورة وتتعلم كيف تناضل في سبيل تحرير مصر من الاستعمار الإنجليزي وكذلك من الإدارة الفاسدة .

عن " القارئ الفضي " لعادل أسعد الميري

(1) أنور السادات = رئيس مصر من 1970 إلى 1981

Travail à faire par le candidat

REMARQUES GÉNÉRALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSÉS:

**Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre
et numéroter les réponses conformément au sujet.
Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.**

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE

اقرأ النصين وأجب على الأسئلة التالية :

Tous les candidats traiteront les questions suivantes :

1. ما هي مراحل كفاح إحسان عبد القدوس ؟
2. ما هي القضايا التي دافع عنها في كل مرحلة ؟
3. ما هي القضية التي شغلته في أغلب أعماله ؟
4. لماذا كان يتمتع بحرية شبه مطلقة في المقالات التي كان يكتبها في مجلة أكتوبر ؟
5. لماذا كانت أم إحسان عبد القدوس استثنائية ؟

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la question suivante :

6. ما هي وجوه الشبه بين أم إحسان عبد القدوس وبطلة الرواية " أنا حرة " ؟

II. EXPRESSION ÉCRITE

**Seuls les candidats des séries S et ES
et ceux de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie)
traiteront la question suivante**

1. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :
أ. تخيل حواراً يدور بين إحسان عبد القدوس الشاب ووالدته حول موضوع تحرير المرأة. (في 12 سطراً على الأقل)
- ب. تخيل رسالة تكتبها متفرجة تشجع فيها صديقة لها على مشاهدة فيلم " أنا حرة ". (في 10 سطراً على الأقل)

Tous les candidats traiteront la question suivante :

(25 lignes minimum pour les candidats composant au titre de la LVA / 15 lignes minimum pour les autres)

2. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :
أ. هل التمرّد على التقاليد والعادات إجباري لتحقيق التقدّم ؟ ما رأيك في ذلك على ضوء الوضع العربي الراهن ؟
- ب. ما رأيك في الدور الذي يمكن أن يلعبه الأدب والمسرح والسينما في التقدّم الاجتماعي في العالم العربي ؟